



Königsteiner Woche

Wochenzeitung für Königstein im Taunus mit den Stadtteilen Falkenstein, Mammolshain und Schneidhain sowie Glashütten mit den Ortsteilen Schloßborn und Oberems

Herausgeberin: Annette Bommersheim • Theresenstraße 2 • 61462 Königstein • Tel. 0 61 74 / 93 85-0 • Fax 0 61 74 / 93 85-50 • Gegr. 1970 von R.+A. Pratsch

42. Jahrgang

Donnerstag, 16. Juni 2011

Nummer 24

Werkswagen
der VW- und Audi-AG

autohausmarnet
MARNET

Sodener Straße 1 (B9)
61462 Königstein/Ts.
Tel. 06174 - 2993-939
www.marnet.de

„Ein einfacher Mann auf dem Weg zur Partnerschaft“



Eintrag ins Goldene Buch der Stadt Königstein: Ein ergreifender Moment nicht nur für Bernd Berthelot, sondern auch für den 1. Stadtrat Walter Krimmel (li.) und Stadtverordnetenvorsteher Robert Rohr. Foto: Schemuth

Falkenstein (el) – Es ist schon bezeichnend für die tiefen Freundschaftsbande zwischen Franzosen und Deutschen, dass zwei von drei Ehrenbürgern der Stadt Königstein Franzosen sind. Neben Annemarie Ramm auf der Königsteiner Seite wurde auch dem Cannetener Gaston Fischesser und Fernand Berthelot aus Le Méle die Ehrenbürgerwürde der Stadt verliehen. Beide Ehrenbürger aus unserem Nachbarland eint noch ein weiteres Ereignis: Im vergangenen Jahr rundeten beide und feierten ihren 80. Geburtstag. Während Gaston Fischesser für Königsteins Freundschaft zu Le Cannet steht, hat sich Berthelot, der am 20. November vergangenen Jahres 80 wurde, stets für das Miteinander von Falkenstein und Le Méle engagiert. Nun nutzte man auf Falkensteiner Seite vor dem Pfingstfest und dem Besuch einer etwa 40-köpfigen Delegation aus Le Méle auch die Gelegenheit, den Ehrenbürger Berthelot, dem man so viel zu verdanken hat, hochleben zu lassen. Berthelot hat über die Grenzen hinaus diese Freundschaft gepflegt und sich im Grunde sein halbes Leben in ihren Dienst gestellt. Die Partnerschaft sei sein Leben und sei ihm ans Herz gewachsen, brachte der Erste Stadtrat Walter Krimmel das besondere Engagement

auf den Punkt, das es zu würdigen galt. Krimmel weiß, wovon er spricht, denn er selbst ist bereits in seiner Funktion als Vorsitzender des Partnerschaftsausschusses Falkenstein – Le Méle in die Partnerstadt gereist. Es sei kein leichter Weg gewesen, den Berthelot am Anfang eingeschlagen hatte, erinnerte Krimmel an die Widerstände in den Köpfen auf beiden Seiten, die es anfangs zu beseitigen galt. Schon bei seinem ersten Besuch in Falkenstein war Berthelot hingerissen und begeistert von der kleinen Gemeinde. Bei einem Mandolinenvortrag in Le Méle war die Saat für die zarte Pflanze der Partnerschaft gesät worden; hier kam der erste Kontakt zwischen den Méloisern und den Falkensteinern zustande. Für den damaligen Partnerschaftsausschuss-Vorsitzenden Walter Krimmel war es ein Glücksfall in jeder Hinsicht, in dem ehemaligen Deutschlehrer sein Pendant zu haben. Verständigungsschwierigkeiten? Die gab es damals nicht, denn der Lehrer ist nicht nur des Deutschen mächtig, sondern hat auch viel bewegt für die Partnerschaft, weshalb er sich im Falkensteiner Bür-

gerhaus auch ins Goldene Buch der Stadt Königstein eintragen durfte und das mit einem Zitat, das so viel aussagt, über die Bescheidenheit eines ganz großen Menschen: „Ein einfacher Mann auf dem Weg der Freundschaft seit 44 Jahren“. „Wir haben unser Ziel erreicht, die Menschen sind für mich das Wichtigste“, hielt der Ehrenbürger fest und fixierte dabei mit seinem Blick seine beiden langjährigen Mitstreiterinnen auf Falkensteiner Seite, Juliane Zimmer, die allererste Vorsitzende des Partnerschaftsausschusses, sowie ihre Nachfolgerin, Anne-Marie Groß-Pfaff, die wiederum vor kurzem den Staffelstab an Constanze Schleicher weitergegeben hatte. Hier wird wiederum die besondere Dynamik dieser Partnerschaft deutlich: Die neue Präsidentin Constanze Schleicher ist selbst ein Gewächs dieser Verbindung zwischen Deutschen und Franzosen, sie hat als Betreuerin den Jugendaustausch begleitet und war auch schon des Öfteren zu Gast bei der Familie Berthelot. Nur an die gekochte Zunge, die es damals zum Abendessen gab, erinnert sie sich nur ungerne, **Fortsetzung auf Seite 3**

LAMBERT
by
WOHNKULTUR
Intérieur & Accessoires

Hauptstraße 25a • 61462 Königstein
Telefon 06174 - 99 80 961

Gute Beratung, faires Angebot, top Ausführung.

Hildmann
BAD & HEIZUNG

Wir bauen Bäder und Heizungen für Menschen, die Komfort, Qualität und Zuverlässigkeit schätzen.
Bei uns bekommen Sie exklusiv das 5-Jahre-Rundumsorglospaket!

Tel: 06173-93680 • www.hildmann24.de
Sodener Straße 21a • 61476 Kronberg

FACELIFT / LIDCHIRURGIE
NASENKORREKTUR
HAUTSTRAFFUNG
FALTENBEHANDLUNG
ÄSTHETISCHE BRUSTCHIRURGIE

Klinik fontana

Gonsenheimer Str. 56a | D - 55126 Mainz
Tel.: 0 61 31-94 06 90 | Fax: 0 61 31-94 06 939
info@fontana-klinik.de | www.fontana-klinik.de

FACHKLINIK FÜR PLASTISCH-ÄSTHETISCHE CHIRURGIE

steffek

Swimming Pools
Sauna
Chlor

schwimmen Sie noch in diesem Sommer...!

Planung • Wartung • Service • Zubehör • große Ausstellung
Industriestraße 12 • 61440 Oberursel/Oberstedten
www.steffek.com • Tel. (06172) 9653-0

FENSTER-TÜREN
INSPIRATIONEN FÜR IHR ZUHAUSE

John Vögtiln

Individuelle Beratung • Stilvolles Design • Solides Handwerk

65520 Bad Camberg
www.john-voegtlin.de
info@john-voegtlin.de

Mobil 0160 - 929 093 03
Telefon 06434 - 905 45 08
Fax 06434 - 905 45 09

QUALITÄT ERLEBEN

Ihr Partner in Hofheim

G & K Zentrum Hofheim
Göthling & Kaufmann Automobile GmbH
In der Dreispitz 5 • 65719 Hofheim am Taunus
Tel. 0 61 92 / 95 96 5-5 • www.goethling-kaufmann.de

Wir **Architekten** **Euroräumplaner** **empfehlen!**

durch die Zusammenarbeit mit Firmen die dieses Zeichen tragen!

Fa. Teppichblitz

Telefon u. Fax: 0 64 82 / 20 54
E-Mail: teppichblitz@t-online.de
Büro: Weilburger Str. 24 • 65606 Villmar
Beratung bei Ihnen zu Hause.

Wollten Sie Ihren „ALTEN“ Nicht schon immer mal Entsorgen? JETZT IST DIE ZEIT GEKOMMEN!

Lieferung und Verlegung von Teppichböden aller namhaften Hersteller: PVC-Beläge, Laminat, Fertigparkett. Treppenverlegung, Verlegung von Fremdware, Kettarbeiten, Teppichbodenreinigung, Möbelräumen

„ALL INKLUSIVE“ qm ab 18,95 €*

- PE-Folie zum Feuchtigkeitsschutz liefern und verlegen
- PU-Schalldämmung liefern und verlegen
- Laminat liefern und schwimmend verlegen
- MDF-Sockelleisten 4 cm hoch liefern und anbringen

*zuzügl. evtl. anfallende Vorarbeiten, Abschlusschienen

Taxi Adam
direkt in Königstein
Wiesbadener Straße 66

Tag und Nacht Taxi und Mietwagen Schul- und Limousinenfahrten

Tel. 061 74 - 10 10 & 44 44 & 30 50
& 93 00 00 und 061 73-10 10

